

## >>> Index des titres cités dans les bibliographies

12 contes de Guyane	78
15 contes de Tunisie	127
30 contes du Maghreb	127
300 dates de l'histoire du Tchad	98

### A

À la recherche d'une odeur de grand-mère. D'en Guadeloupe une "enfant" de la DASS raconte...	84
À l'ombre du flamboyant. 29 comptines créoles Haïti, Guadeloupe, Martinique et Réunion	79
À toi de lire, Sarie !	103
Abd el-Kader le magnanime	131
Abou et le crocodile	107
Adorable Makan	90
Akli, prince du désert. Un conte du pays des sables	119
Alerte au cyclone	71
Alexis d'Haïti	71
L'Algérie	132
L'Algérie. Art et histoire	130
L'Algérie. Des origines à nos jours	131
Ali Baba et les 40 voleurs	127
Amadeus n'est pas un ours	119
L'Amitié est dans le champ de cannes	75
Les Animaux de la savane racontés aux enfants	113
Les Antilles françaises de leur découverte à nos jours	81
L'Appel de Sосу	89
Arabalphabètes	117
L'Arbre à merveilles	88
Arbres indigènes des Antilles françaises	82
L'Arc noir	132
Arouna le petit champion	86
L'Art d'être éléphant	113
L'Artiste et la princesse "kif, kiffin, kif kif"	125
Les Arts du feu au Rwanda. Poterie et fer forgé	114
Atlas des peuples d'Afrique	115
Atong. Conte dinka 1	110
Attauba, le petit malin devenu roi	95
Atterrissage suivi de Dis-moi, à quoi ça sert un écrivain en Afrique ?	97
Au bout du chemin	67
Au début, c'est simple à raconter...	68
L'Avenir de la terre. Le développement durable raconté aux enfants	112

L'Aventure de Madame Noix de coco	93
Les Aventures de Chabin l'espiègle	75
Les Aventures de Dodomissinga ou L'histoire d'un arbre en Guyane	84
Les Aventures de Leuk-Le-Lièvre	98
Les Aventures du coq	95
Aventures sur la planète Knos	72
Aventures sur le Maroni. Comment les Ti'm découvrent la vie sur le fleuve...	65

### B

Le Balayeur de poussière	118
Le Balayeur du désert	118
Le Ballon d'Aly	91
Le Baobab, le perroquet et le jeune homme	96
Le Bar du vieux français, 1 et 2	116
Les Belles paroles d'Albert Gaspard	79
Bénoît à Miami	65
Benzo raconte... Compère Lapin	79
Bien mal acquis ne profite jamais	95
Bilan du monde junior 2003	111
Le Billet de 10000 F	89
Bintou quatre choux !	101
Bloomoune. Conte antillais	77
Bons baisers de Kabylie	123
Le Bouillon d'Awaras de Toti la tortue	67
Le Boulanger savant	68
Bovi et le miroir	85
Bovi le petit cabri	85
Bovi sait compter	85
Bricolo, héritier en Haïti	72
Bruissements de savane. Contes du Bénin	109

### C

Le Cadeau du désert	121
Un Cadeau pour Maman	87
Les Calebasses sacrées. Préméy Dékatman. 1931-1940. À la recherche de la mémoire perdue	81
Le Caméléon de Codjo	86
Caraïbes sur Seine	72
Case mensonge	73
Célia et le soleil / Celia èk solèy-la	77
Cétout et Misérine, nègres marrons (Révolte sur l'habitation "Riche plaine")	81
La Chanson des kobis	105

Le Chant de Miraya	79
Le Charme des après-midi sans fin	70
Un Chasseur	100
Les Chemins de Yélimané	116
Le Cheval couleur de miel	92
Cheval de bois / Chouval bwa	77
La Chèvre paysanne	94
Le Chien, le chat et le tigre	98
La Clé du savoir	64
Climbié	94
Le Cœur à rire et à pleurer	70
Les Colères du volcan	73
La Colline au serpent. Contes du Burkina Faso	107
Le Commandeur d'une pluie suivi de L'Accra de la richesse	76
Comme les autres... Nora et Rédouane, enfants trisomiques	120
Comme on dit en Afrique... Dictionnaires et proverbes africains	114
Comme Rama, je veux aller à l'école	91
Comptines et fantaisies du désert	128
Confidentiel	75
Conjugaison d'efforts	68
Connais-tu Aimé Césaire ?	84
Connais-tu Jacques Roumain ?	84
Contes créoles. Contes, légendes, proverbes, devinettes et autres histoires fantastiques	78
Contes du désert	127
Contes et fables d'Afrique	109
Contes et légendes des Antilles	78
Contes et légendes des Comores ou Genèse d'un pays Bantu	127
Contes et légendes du Congo	110
Contes populaires de Palestine	127
Contes populaires du Maroc	125
Contes sànan du Burkina Faso. La Fille caillou	109
Contes sans queue ni tête	79
Coquillages des Antilles	82
Coulée d'or	75
Course à pirogue	90
Le Crapaud chez ses beaux-parents	109
Cuba, destination trésor	73
Cultivons l'amour	93
Cun Cakica. Contes en dioula	96
Le Cyclone Marilyn	75
Cyclone sur Rivière Noire	90

**D**

De surprise en surprise	64
De Victor à Hugo	121
Dédé et le secret du gommier	84
Le Défi	105
Le Dernier des Maures	122
Le Dernier matin	70
Les Deux amies de Lamtoro	95
Deux graines de cacao	75
Diaxaï l'aigle et Niellé le moineau	92
Le Dico créole	80
Dictionnaire en images. Dico kréyol/français/english	80

**E**

Écoute-moi bien !	66
Écris-moi l'Afrique !	111
Ekomi, le messager des esprits	104
Elissa-Didon reine de Carthage	122
Émerveilles	79
En danger ! Les Espèces en voie d'extinction dans le monde	113
Une Enfance créole. Tome 1 : Antan d'enfance	71
Une Enfance créole. Tome 2 : Chemin d'école	71
Les Enfants du négrier	106
L'Épreuve de Noko	92
L'Esclavage de l'Afrique aux Amériques	81
L'Esclavage en Guadeloupe et en Martinique du XVII <sup>e</sup> au XIX <sup>e</sup> siècle	83
L'Esclavage raconté à ma fille	83
Esoméric	82
Et change de regards ! Un appareil photographique pour changer de regard et vivre la solidarité	111
Et si nous écoutions nos enfants ?	93
L'Été des becfigues	122

**F**

Le Fabuleux tour du monde de Raby	89
Fati et l'arbre à miel	87
Féfé des Antilles	64
Fela Kutî, le génial musicien du Nigeria	114
Fémi et sa chienne	111
Femmes Massais et cinq autres vies de femmes	104
La Fête du Lion	102

Feuille de verre	124
Fifine la petite grenouille	64
La Fileuse	98
La Fille qui connaît les voitures	103
La Forêt de Cœur-Bouliki	66

**G**

Gouverneurs de la rosée	75
Le Grain de maïs magique / The lucky grain of corn	116
La Graine	91
Le Grand livre de l'esclavage des résistances et de l'abolition Martinique, Guadeloupe, La Réunion, Guyane	84
Grand'mère, ça commence où la Route de l'Esclave?	80
Grand-Père Chabri raconte... Légendes et mystères du pays-Guadeloupe	74
Guadeloupe 1943. Sous le vent de la guerre. "Antan Sorin"	74
Guerline cherche et trouve	72
La Guerre au fond des yeux	132

**H**

Haïti, la perle nue	82
H'Didouane, l'enfant et l'ogresse	125
Hédomey, le nid qui tue	94
Histoire d'Ougga, chien créole	75
L'Histoire du chat qui boude	125
La Houe magique. Contes niarafolo	96
Hugo le terrible	74
La Hyène affamée	102

**I**

Illustrateurs arabes de livres pour enfants	131
Imbu et les fruits	101
Incroyable mais vrai !	68
L'Insécurité. Concours littéraire 2003	94
L'Invasion du Koweït 2 août 1990	131

**J**

Jamila, de la terre berbère	129
Jéréjéf	91
Une Journée en Tanzanie	100
Jounaid et l'oiseau de paradis	126

Joyeux anniversaire Gédéon	87
Le Joyeux Requiem	80
Les Jumeaux à la recherche de leur mère	95
Juste une gorgée !	99

**K**

La Kahena, reine des Berbères	131
Kaïvi, l'enfant placée	88
Kalinago. Naissance d'un guerrier caraïbe	80
Kankan le maléfique	109
Karnaval ka rivé. Comment les Ti'm découvrent le carnaval de Guyane...	65
Kiwo et Timosa	91
Koffi... La rue... Le sida	111
Koffi... La rue... Les drogues	111

**L**

Là-bas	121
Lalla Mizette au bled de l'arganier	119
Laplibel anba labay et autres contes créoles	77
Léa et son euro	68
Légendes africaines	96
Lettre ouverte à la jeunesse	84
Le Lièvre et le singe. Contes du Burkina Faso	108
Le Livre des voyages	87
Loin de Grenade	123
Le Loup d'Abyssinie	113
Lucy, la grand-tante de l'humanité	112

**M**

Ma maison en dentelle de bois	75
Maboul à zéro	124
Machann' koko. Souvenirs d'enfance	67
Madagascar	115
Mado l'enfant curieux	90
Mahomet et l'islam	131
Main blanche main noire / Bolo gbè bolo fi	100
Mali. Un autre regard	115
Maman prépare le couscous	117
Maman-dlo	67
Mamita	90
Mam'zelle	64
Manioc sous la pluie	63
Manman d'lo et autres contes des Antilles	79
Mara et le mouton	86
Le Mariage de Ndella	91

Le Mariage de Pucette	78
Mariama et autres contes d'Afrique de l'Ouest	116
Marième, ma fille	91
Les Marrons	84
Martinique Guadeloupe.	
Petite histoire de la musique antillaise	84
Maryam. Fille de Djibouti	93
Matéo	76
Mémé	93
Mémoires de griot	107
Une merveilleuse grand-mère	89
Les Merveilleux récits de Tita Ki	96
Mes amis les animaux. Français-Arabe	129
Michelle Habiakamé ou le témoignage d'une jeune Rwandaise	94
Mimi Lune	65
Moi, Angelica, esclave	74
Momo, petit prince des Bleuets	132
Mon quartier, un miroir	91
Monstre Bagay.	
Conte de la tradition orale haïtienne	77
Le Mystère du dragon rouge. Comment les Ti'm fêtent le nouvel an chinois en Guyane...	66
Une Mystérieuse disparition	72

## N

Nan la bossue	98
Napi Tutu. L'enfant, la flûte et le diable	77
Natou ou le rayon de soleil	91
Néka va au marché	101
Niéélé veut aller à l'école	90
Le Nil au fil du temps. La Fabuleuse histoire de l'Égypte de la source du fleuve au delta	130
Notre planète terre	115
Nous allons au zoo	86
Un Nouvel ami	65
Les Nouvelles aventures de Chabin l'espiègle	75
Nzié va au marché	92

## O

L'Odeur du café	70
L'Oiseau messenger	88
Onze maillots jaunes	102
L'Orange folle de foot	100
L'Oranger magique. Conte d'Haïti	76
Oriyou et le pêcheur et autres contes de la Caraïbe	78

## P

Pablo dans la nuit	64
Un Papillon dans la cité	71
Papillons de jour des Antilles françaises	82
Par une nuit noire	105
Paroles de griots	114
Pas d'homme à la maison	74
Peppino	64
Le Père et l'enfant / Pitit papa L	79
Petit homme reggae	74
Petit oursin	66
Petit Polio présente sa famille : Les Slimani	120
La Petite Cafarde Martina et autres contes de la Caraïbe	77
La Petite carpe dorée	86
La Petite potière	89
Les Petits soldats.	
Quand les enfants reviennent de guerre	112
Picc l'oiseau et Lëpp-Lëpp le papillon	92
Les Pierres du silence	132
Piki fishi et autres contes du Maroni	
Pipou et l'œuf sacré	68
Le Planteur et la bague	95
Le Plus beau des trésors. Un conte malgache	106
Le Plus grand désert le Sahara	111
La Poésie algérienne. Petite anthologie	128
Poètes négro-africains francophones	114
Le Poignard / Pwanya-a	75
Le Poisson d'Orama	101
Poissons des Antilles	82
La Potière	98
La Poule et la boule	64
Prends garde ! Aux maladies dans le monde autour de nous	111
Prince Arthur et princesse Leïla	118
Le Prince courageux et autres contes d'Éthiopie	109
Le Prince des apparences	122
La Princesse des sables	122
La Prisonnière des sables	121
Les Proverbes du crocodile	114
Une Puce dans la savane	107

## Q

Quand on est mort, c'est pour toute la vie	132
La Querelle	116
La Quête d'Hassan de Samarkand	126
Quitte ta mère	132

## R

Raïsha, fille du désert	123
Raky se fait belle	86
Le Rat célibataire et autres contes de Côte-d'Ivoire	116
Le Rêve d'Amina	91
Rêves amers	73
Les Rêves de Paris	68
Une Robe tombée du Ciel / Awulegbe ge tso dzifo	103
Le Rocher dans la mer	122
Le Roi et les trois jeunes filles et autres contes kabyles	126
La Ronde des jours. Poèmes	97
Rosalie l'infâme	75
Rose-fleur	94
Le Royaume volé	74
La Rue Cases-Nègres	70
Rue de la bombe	121
La Rumeur	118

## S

Le Sac à soucis	76
Sagesses et malices de Madi, l'idiot voyageur	110
Sagesses et malices de Nasreddine, le fou qui était sage	126
Sagesses et malices du Touareg qui avait oublié son chameau	126
Sahara : guide de randonnée	132
Sahara : guide de voyage	132
Sahara : Maroc, Mauritanie, Mali, Algérie, Niger	132
Le Sang du flamboyant	69
Sarraounia. La reine magicienne du Niger	115
La Savonnière	98
Le Secret de Lunelle	98
Le Secret de Monsieur Clodomir	73
Un Secret pour grandir	118
Si je mens, qu'on me tranche la tête (10 anecdotes succulentes)	96
Le Sida en Afrique. Des réponses associatives	112
Sikagnima la fille aux larmes d'or	97
Sindbad le marin	125
Soldats-marrons / Solda mawon	77
Soliman le Pacifique.	
Journal d'un enfant dans l'intifada	123
Le Sommeil des dieux	69
Sonson et le volcan	71
Soundjata. La Bataille de Kirina	104
La Soupe au pili-pili	107

Un Sourire sardonique et autres contes effrayants de Tunis	128
Sous le calme du Djebel	124
Sous le figuier	120
Suite Caraïbienne	69
Sur la piste du Drill et du Mandrill	113
Sur le fleuve	106
Sur les traces des... pirates	81
Le Syllabaire de Gadjò	87

## T

Tadjin et les hirondelles	88
Taghenja, la fiancée de la pluie au pays des berbères	130
Le Tagine de Ftouma	119
Tambours pour la paix	97
Téméo, fils du roi des pierres	105
Tezen pwanon d'lo dous / Tézín le poisson d'eau douce	77
Ti Néné de l'île de Cabris	68
Tiguè Guèlè celui qui a la main dure. Contes du Burkina Faso	108
Ti-Jean et la diablesse / Ti Jan épi djablès-la	76
Tim et Paola à la recherche du paradis perdu	75
Toc, toc, toc ! C'est Manioc	63
Toti la tortue va au carnaval	67
Toussaint Louverture. Fils noir de la Révolution française	83
Toussaint Louverture. Le défenseur des Noirs d'Haïti	81
Toutou et la pluie	85
Toutou et le sachet	85
Traditions vestimentaires créoles. Parures de Guyane	83
Trafic de tortues	75
La Tribu - Histoire de Mana	105
Trois ruses d'Ibnasya. Contes comoriens	110
Tu, c'est l'enfance	70
Turlututu, rien ne va plus ! Un conte d'Afrique de l'Ouest	108

## V

Des vacances au bled	119
Verdun 1916. Un tirailleur en enfer	106
Vieux caïman. Contes des grandes îles de la mer Caraïbe	77
Voler comme superman / Dzo Abe Superpan Ene	103
Un Voleur dans le village	75
Le Voyage autour du monde des trois amis	88

## W

Wahid	119
Walou à l'horizon	120
Les Wayanas, Indiens de Guyane	84
Wayanas, les Indiens du fleuve	82

## Y

Yaya-Assikongo et Krangba	90
Les Yeux de Moktar	124

## Z

Zayann. Fables de La Fontaine adaptées en créole guadeloupéen	78
Zéphir petit zèbre en danger	113
Zikita	104
Zohra l'insoumise	123

